

خواهران گریم

«کتاب پنجم»

ماجراهای سحرآمیز

- مجتبی بگزینه ۲ نایابیت) خیمه بعمر دلهای لمه اینجا و مل
 - رملانه را تکمیل می کنند
 - راهنمایی هایی را تجربه می کنند
 - روحیه ای که نیازمندی
 - رعایت کاری کار آنچه
 - نویسنده: مایکل باکلی اینجا سیما
 - مترجم: مجتبی میرزا ای الموتی
 - نایمه نویسی و بکار بردن آنها می باشد
 - ۰۷۱-۷۰۰-۹۸۹-۰۷۱

پاک محکم بال می‌زد، اما هر کاری کرد نتوانست مانع کشیده شدن بدنش در گودال سیاهی شود که بالای سرش دهان باز کرده بود. او همانند کرمی بود که برای فرار از آرواره‌های یک گربه‌ماهی گرسنه، تقلّاً می‌کرد.

هنگامی که در وسط زمین و آسمان معلق بود فریاد زد: «کسی اینجا نیست؟ یه مشکلی پیش اومنده».

سابرینا تنها کاری که در آن لحظه به ذهنش می‌رسید را انجام داد. هنگامی که پاک از کنارش می‌گذشت، به امید آن که وزنشان روی هم از کشیده شدن پسرک جلوگیری کند، پایش را گرفت. متأسفانه، او نیز از روی زمین بلند شد. دخترک فریاد کشید، اما مادر بزرگ، عمو، و آقای کانیس دورتر از آن بودند که بتوانند کمکی بکنند. تنها خواهر سابرینا، دافنه، در آن نزدیکی بود. دخترک به پاچه‌ی شلوار سابرینا چنگ زد و او نیز از روی زمین به بالا کشیده شد. حالا هر سه‌ی آن‌ها گرفتار کشش چرخشی آن گودال بودند.

صورت پاک به درون گودال سیاه کشیده شده و سرش ناپدید شد. پس از آن، بالاتنه و دستانش داخل شدند، سپس کمر، و



۱

چهار روز پیش

سابرینا^۱ در حالی که بالشت را روی سرش می‌کشید غرولندکنان گفت: «مطمئنم که این می‌تونه یه مورد سوء استفاده از بچه‌ها باشه.» او پیش خود بچه‌هایی را تصور کرد که مادربزرگ‌هایشان برای بیدار کردنشان بالای سر آن‌ها می‌ایستند و پیوسته با قاشق به ظرفی می‌کوبند. سابرینا دزدکی به پیرزن نگاه کرد. مادربزرگ رلدا^۲ مثل یکی از اعضای آزاردهنده‌ترین گروه موسیقی دوره‌گرد جهان بود.

مامانی در حالی که به ترق و توروق آزاردهنده‌اش ادامه می‌داد فریاد زد: «بلند شید و برييد دنبال کارتون!» مادربزرگ رلدا تمام لباس‌هایش را پوشیده بود؛ روپوش بلند، دستکش، شال و چکمه. اگر آن کلاه صورتی روشن با آن آفتابگردان گلدوزی شده روی سرش نبود، تصور می‌شد عزم شکار وال دارد.

سابرینا گفت: «من بیدارم.»

سرانجام زانوها یش. تنها چیزی که از آن پسر افسانه‌ای در این دنیا باقی مانده بود، کتانی‌هایش بودند. سابرینا با تمام قوا به آن‌ها چسبید و سعی کرد با آن نیروی سرسخت مبارزه کند.

دافنه با نالمیدی فریاد زد: «داره می‌کشدت تو.»

سابرینا داد زد: «پاک، باید باهاش مبارزه کنی!»

اما کلمات سابرینا برای خودش نیز خنده‌دار بودند. او چگونه می‌توانست با چنین اشتهای فراوانی مبارزه کند؟ هر یک از آن‌ها چطور می‌توانست خودش را، و به زودی بقیه‌ی جهان را، از کشیده شدن به نیستی رها سازد؟

پاهای پاک گرچه هنوز در دستان سابرینا بودند، در گودال ناپدید شدند. او می‌دانست که اگر رهایش کند، برای همیشه خواهد رفت. اما او هم دچار دردسر شده بود. گودال داشت او را نیز می‌بلعید. هر دو دستش به درون آن چاله‌ی خالی و تاریک مکیده شده بودند. دخترک نفس عمیقی کشید و در حالی که برای آخرین بار برای خودش آهسته دعا می‌کرد، امیدوار بود خداوند او را در آن طرف بیابد، هر جا که می‌خواست باشد.

و سپس گودال چهار برابر بزرگ‌تر شد.